

Vito Peralta, Ronald Moody and Jack Loney *Appellants*

v.

Her Majesty The Queen in Right of Ontario and the Minister of Natural Resources of Ontario *Respondents*

and

The Attorney General of Canada and the Attorney General for Saskatchewan *Interveners*

INDEX AS: PERALTA V. ONTARIO

File No.: 19386.

1988: May 25; 1988: December 15.

Present: Dickson C.J. and Beetz, McIntyre, Wilson, Le Dainc*, La Forest and L'Heureux-Dubé JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR ONTARIO

Constitutional law — Delegation — Federal government empowered to make regulations for management of fisheries — Licensing function delegated to provincial minister without setting species quotas — Right of provincial minister to set quotas implicit in federal legislation — Want of provincial jurisdiction to regulate commercial fisheries by general legislation not entailing want of jurisdiction to regulate provincially-owned fisheries as an aspect of administration of provincial public property.

APPEAL from a judgment of the Ontario Court of Appeal (1985), 49 O.R. (2d) 705, 7 O.A.C. 283, allowing an appeal from a judgment of Smith J. granting an application for judicial review of a decision of a provincial minister, and dismissing a reference to the Court of Appeal on an application for judicial review of a subsequent decision of the minister. Appeal dismissed.

Edward Belobaba and Christopher Dassios, for the appellants.

Blenus Wright, Q.C., and *John Cavarzan, Q.C.*, for the respondents.

T. L. James, for the intervener the Attorney General of Canada.

Vito Peralta, Ronald Moody et Jack Loney *Appellants*

c.

Sa Majesté La Reine du chef de l'Ontario et le Ministre des Ressources naturelles de l'Ontario *Intimés*

et

Le procureur général du Canada et le procureur général de la Saskatchewan *Intervenants*

RÉPERTORIÉ: PERALTA C. ONTARIO

N° du greffe: 19386.

1988: 25 mai; 1988: 15 décembre.

Présents: Le juge en chef Dickson et les juges Beetz, McIntyre, Wilson, Le Dainc*, La Forest et L'Heureux-Dubé.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DE L'ONTARIO

Dr. droit constitutionnel — Délégation — Pouvoir réglementaire fédéral en matière de gestion des pêcheries — Délégation de l'octroi de permis au ministre provincial sans quotas par espèces — Droit du ministre provincial de fixer des quotas implicites dans la législation fédérale — Le fait que la province n'a pas compétence pour réglementer les pêcheries commerciales par une législation d'application générale n'entraîne pas qu'elle n'a pas compétence pour réglementer ses pêcheries dans le cadre de son pouvoir d'administration de son domaine public.

POURVOI contre un jugement de la Cour d'appel de l'Ontario (1985), 49 O.R. (2d) 705, 7 O.A.C. 283, qui a accueilli un appel du jugement du juge Smith qui avait accordé une demande d'examen judiciaire de la décision d'un ministre provincial, et a rejeté un renvoi à la Cour d'appel relativement à une demande d'examen judiciaire d'une décision subséquente du ministre. Pourvoi rejeté.

Edward Belobaba et Christopher Dassios, pour les appelants.

Blenus Wright, c.r., et *John Cavarzan, c.r.*, pour les intimés.

T. L. James, pour l'intervenant le procureur général du Canada.

* Le Dain J. took no part in the judgment.

* Le juge Le Dain n'a pas pris part au jugement.

T. L. James, for the intervener the Attorney General of Canada.

B. Gale Welsh, for the intervener the Attorney General for Saskatchewan.

The following is the judgment delivered by

THE COURT—We are all of the view that the appeal should be dismissed, substantially for the reasons given by MacKinnon A.C.J.O. for the Ontario Court of Appeal: (1985), 49 O.R. (2d) 705, 7 O.A.C. 283. At one point, however, the reasons state that the provinces are powerless to regulate fishing for commercial purposes. That is undoubtedly true of general legislation for that purpose. We would not wish, however, to be taken as accepting the proposition that the provinces lack jurisdiction to make such regulations in respect of provincially-owned fisheries as an aspect of their power to administer their public property. Any such regulations would, of course, be subject to overriding federal legislation.

Appeal dismissed.

Solicitors for the appellants: Gowling & Henderson, Toronto.

Solicitor for the respondents: Archie Campbell, Toronto.

Solicitor for the intervener the Attorney General of Canada: Frank Iacobucci, Ottawa.

Solicitor for the intervener the Attorney General for Saskatchewan: Brian Barrington-Foote, Regina.

T. L. James, pour l'intervenant le procureur général du Canada.

B. Gale Welsh, pour l'intervenant le procureur général de la Saskatchewan.

Version française du jugement rendu par

LA COUR—Nous sommes tous d'avis que le pourvoi doit être rejeté, essentiellement pour les motifs donnés par le juge en chef adjoint de l'Ontario MacKinnon: (1985), 49 O.R. (2d) 705, 7 O.A.C. 283. Toutefois on dit dans les motifs que les provinces n'ont pas les pouvoirs de réglementer la pêche à des fins commerciales. C'est indubitablement vrai de la législation d'application générale à cette fin. Nous ne voulons toutefois pas que cette affirmation soit interprétée comme une acceptation de la proposition que les provinces n'ont pas compétence pour adopter des règlements relatifs aux pêcheries appartenant aux provinces dans le cadre de leur pouvoir d'administration de leur domaine public. Il va toutefois de soi que pareille réglementation serait assujettie à la législation fédérale prépondérante.

Pourvoi rejeté.

Procureurs des appelants: Gowling & Henderson, Toronto.

Procureur des intimés: Archie Campbell, Toronto.

Procureur de l'intervenant le procureur général du Canada: Frank Iacobucci, Ottawa.

Procureur de l'intervenant le procureur général de la Saskatchewan: Brian Barrington-Foote, Regina.